

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 7. ledna 2010

o požadavcích na bezpečnost, které mají splňovat evropské normy pro spotřebitelem montovaná zajišťovací zařízení bezpečná pro dítě určená pro okna a balkonové dveře podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/95/ES

(oznámeno pod číslem K(2009) 10298)

(Text s významem pro EHP)

(2010/11/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/95/ES ze dne 3. prosince 2001 o obecné bezpečnosti výrobků⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 písm. a) uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Směrnice 2001/95/ES stanoví, že evropské normy by měly být vypracovány evropskými normalizačními orgány. Tyto normy by měly zajistit, aby výrobky splňovaly obecné požadavky na bezpečnost podle uvedené směrnice.

(2) Podle směrnice 2001/95/ES se předpokládá, že výrobek je bezpečný, pokud jde o rizika a kategorie rizik, na které se vztahují příslušné vnitrostátní normy, je-li ve shodě s nezávaznými vnitrostátními normami přejímajícími evropské normy.

(3) Pády z výšek, jako např. z oken nebo balkonů, představují u dětí mladších 5 let nejčastější příčinu úrazů s následkem smrti či trvalého poškození mozku nebo kostí. Zvláště závažný je tento problém v městských oblastech s vysokou koncentrací vícepodlažních obytných budov, a to zejména na jaře a v létě, kdy okna zůstávají otevřena delší dobu. V regionu Île-de-France bylo v období od května do září 2005 zaznamenáno 67 pádů dětí, což odpovídá téměř 14 případům za měsíc. V Dánsku a ve Švédsku je každý rok zaznamenáno 20 až 60 případů. V letech 1996 až 2003 činil průměrný počet pádů, kdy postiženými jsou děti, v Řecku 79 za rok, v Nizozemsku 130 za rok a ve Spojeném království 25 za rok.

(4) Existují požadavky na velikost oken a na přítomnost okenních zábradlí a zábran a jejich vlastností a vzhled, které mají takovým pádům zabránit nebo snížit jejich počet. Tyto požadavky jsou však zpravidla stanoveny vnitrostátními právními předpisy v oblasti stavebnictví, které jsou v jednotlivých členských státech odlišné.

(5) Na trhu jsou rovněž zařízení určená k omezení úhlu otevření oken a balkonových dveří či k jejich zajištění proti otevření. Takové výrobky jsou určeny k připevnění na okno nebo balkonové dveře přímo spotřebitelem.

(6) Pro tyto výrobky neexistují žádné evropské bezpečnostní normy. Nejdůležitější odkazy pro hospodářské subjekty a orgány pro dozor nad trhem jsou obsaženy v některých vnitrostátních a mezinárodních normách a zkušebních metodách.

(7) Rakousko, Dánsko a Norsko v letech 2005 až 2007 společně uskutečnily projekt, jehož cílem bylo zhodnotit bezpečnost spotřebitelem montovaných zajišťovacích zařízení pro okna a balkonové dveře, která jsou dostupná na trhu, a posoudit vhodnost stávajících vnitrostátních a mezinárodních zkušebních metod. Účastníci projektu navíc vzali v úvahu požadavky, které formulovala organizace ANEC⁽²⁾ ve studii o dětských ochranných zařízeních zveřejněné v roce 2004⁽³⁾, i některé požadavky normy EN-71:1 o bezpečnosti hraček.

(8) Výsledky projektu prokázaly, že některé z testovaných modelů zajišťovacích zařízení mohou být dětmi odjištěny, ačkoli jsou údajně pro dítě bezpečné; jiné modely se rozpadly, zlomily se nebo neodolaly při zkoušce stárnutí a u všech testovaných modelů chyběly některé z požadovaných základních pokynů.

(1) Úř. věst. L 11, 15.1.2002, s. 4.

(2) ANEC- Hlas evropských spotřebitelů v oblasti tvorby technických norem.
<http://www.anec.org/anec.asp>

(3) <http://www.anec.org/attachments/r&t005-04.pdf>

- (9) Z toho důvodu je třeba stanovit specifické požadavky podle čl. 4 odst. 1 písm. a) směrnice 2001/95/ES a na základě těchto požadavků následně zadat vypracování evropských bezpečnostních norem, které by zajistily, aby byla tato zařízení odolná dětem, aby kompaktnost jejich konstrukce byla zachována po celou dobu jejich předpokládané doby životnosti, aby byla odolná proti stárnutí materiálu a působení povětrnostních podmínek a byla opatřena jasnými pokyny a informacemi pro uživatele. Tyto normy by měly být vypracovány v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 98/34/ES ze dne 22. června 1998 o postupu při poskytování informací v oblasti norem a technických předpisů a předpisů pro služby informační společnosti⁽¹⁾. Odkaz na přijatou normu by měl být zveřejněn v *Úředním věstníku Evropské unie* v souladu s čl. 4 odst. 2 směrnice 2001/95/ES.
- (10) Toto rozhodnutí by se mělo vztahovat pouze na zajišťovací zařízení, která jsou na okna nebo balkonové dveře montována spotřebitelem. Na zajišťovací zařízení integrovaná do rámu okna nebo balkonových dveří se vztahují technické specifikace stanovené ve směrnici Rady 89/106/EHS ze dne 21. prosince 1988 o sbližování právních a správních předpisů členských států týkajících se stavebních výrobků⁽²⁾.
- (11) Jakmile budou příslušné normy k dispozici, a jestliže se Komise rozhodne zveřejnit odkaz na tyto normy v *Úředním věstníku*, mělo by se podle postupu stanoveného v čl. 4 odst. 2 směrnice 2001/95/ES předpokládat, že spotřebitelem montovaná zajišťovací zařízení bezpečná pro dítě určená pro okna a balkonové dveře vyhovují obecnému požadavku na bezpečnost uvedenému ve směrnici 2001/95/ES, pokud jde o požadavky na bezpečnost obsažené ve zmíněných normách.
- (12) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 15 směrnice 2001/95/ES,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Definice

Pro účely tohoto rozhodnutí se

- „spotřebitelem montovaným zajišťovacím zařízením“ rozumí zařízení, které buď zabráňuje otevření okna nebo balkonových dveří, nebo omezuje úhel jejich otevření do předem stanovené polohy. Takové zařízení je určeno k dodatečné montáži na okno nebo balkonové dveře spotřebitelem,
- „bezpečným pro dítě“ nebo „odolným dětem“ rozumí, že zařízení nemůže být odjištěno dítětem mladším 51 měsíců.

Článek 2

Požadavky

Specifické požadavky na bezpečnost u spotřebitelem montovaných zajišťovacích zařízení bezpečných pro dítě, které mají splňovat evropské normy podle článku 4 směrnice 2001/95/ES, se stanoví v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 3

Zveřejnění

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 7. ledna 2010.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 204, 21.7.1998, s. 37.

⁽²⁾ Úř. věst. L 40, 11.2.1989, s. 12.

PŘÍLOHA

Specifické požadavky na bezpečnost a zkušební metody pro spotřebitelem montovaná zajišťovací zařízení bezpečná pro dítě určená pro okna a balkonové dveře*Fyzikální a mechanické vlastnosti*

Zajišťovací zařízení oken a balkonových dveří musí být konstruována tak, aby byla odolná proti opotřebení opakovaným otvíráním a zavíráním – též při zatížení – a proti stárnutí materiálu a působení veškerých povětrnostních podmínek, jako je sluneční svit, déšť, sníh, led, vlhkost, vysoké a nízké teploty a vítr, a aby byla zachována jejich funkce dětské pojistky.

Tato zařízení musí být během své doby životnosti schopna odolat náhodným úderům, aniž by došlo k rozlomení materiálu.

Aby naplnila svůj určený účel, musí tato zařízení omezovat šířku otvoru mezi otevřeným křídlem okna a okenním rámem na maximální velikost tak, aby se skrz něj nemohlo dostat malé dítě, přičemž je nutné brát v úvahu zejména vývojové schopnosti a antropometrické míry dětí různého věku.

Malé části

Aby se předešlo nebezpečí udušení, musí mít oddělené či oddělitelné malé části takové rozměry, které zabrání jejich spolknutí a/nebo vdechnutí.

Ostré hrany a vyčnívající části

Aby nedošlo k popíchání, pořezání, skřípnutí, střížení či jinému mechanickému poranění, musí být přístupné hrany zaoblené nebo zkosené a nesmí vyskytovat žádné vyčnívající body či plochy.

Zachycení prstů

Zařízení nesmí mít žádné přístupné otvory, přičemž je nutné brát v úvahu antropometrické míry dětí různého věku a jejich schopnosti.

Zkoušky

Stárnutí materiálu vlivem UV záření a vyšší teploty, opotřebení, mechanická stabilita a funkce dětské pojistky musí být prověřeny pomocí specifických zkušebních metod. Výrobky, které mají ohebné části, jako jsou řetězy, dráty a lanka, musí být podrobeny i zkoušce rázovou metodou. Zařízení se nesmí rozlomit a po zkoušce musí být plně funkční.

Zkušební metody je nutné přiměřeně přizpůsobit tak, aby mohla být testována funkčnost zajišťovacích zařízení u všech typů oken (např. u „francouzských“ nebo „křídlových oken“, svisle a vodorovně posuvných oken).

Při zkouškách musí síly působit v těch nejnepríznivějších směrech, přičemž nejistota měření sil smí činit nejvýše $\pm 1\%$ a nejistota měření posuvů smí činit nejvýše $\pm 1\text{ mm}$.

Dětský zkušební panel

Musí být ověřena funkce dětské pojistky. Jako referenční údaje musí být použity požadavky uvedené v normě EN ISO 8317 o obalech odolných dětem. Musí být splněna kritéria selhání při zkoušce stanovená v uvedené normě.

Informace o výrobku

Pro snížení rizika případných předvídatelných nebezpečí spojených s používáním výrobku musí být poskytnuty informace o výrobku.

Musí být uvedeny informace týkající se bezpečného použití výrobku. Tyto pokyny musí obsahovat alespoň následující informace:

- název nebo obchodní značka výrobce, dovozce nebo organizace odpovědné za prodej výrobku,
- pokyn: „Přečtěte si pečlivě tyto pokyny před zahájením montáže a používání zařízení. V případě nedodržení těchto pokynů může být narušena funkčnost zařízení jako dětské pojistky. Uchovejte tyto pokyny pro pozdější potřebu.“,
- informace o typu oken, pro který je výrobek určen,
- pokyny o správném způsobu a místě montáže zařízení. Pro různé typy oken a různé materiály (např. dřevo, kovy, plasty atd.) mohou být zapotřebí odlišné pokyny. Vzhledem k tomu, že správná montáž zařízení je nezbytná pro naplnění jeho funkce dětské pojistky, musí být pokyny přesné a v některých případech může být nutné poskytnout speciální montážní nářadí,
- případné jiné informace o bezpečném použití.